

1. Paris, lat. 11611, fol. 187v:	2. NS 77 from Vat. lat. 630, fol. 316ra:	3. BL 3.446 from Paris, BnF Ms. lat. 4634, fol. 141v:	4. Pseudo-Fabian, J ³ †192:
<i>... Sed Deus ad hoc tuam religio- sitatem praeordi- navit,</i>	<i>... Sed Deus ad hoc tuam religio- sitatem praeordi- navit,</i>	<i>Deus ad hoc vestram religio- sitatem <prae>- ordinavit [MS: postordina- vit],</i>	<i>Deus ergo, fratres, ad hoc praeordinavit vos et omnes, qui summo sacerdotio funguntur,</i>
<i>ut et iniustitias remov^o/e/as et prae- sumptiones absci- das et sacerdotio laboranti succurras et multis maledictionibus</i>	<i>ut et iniustitias removeas et prae- sumptiones absci- das et sacerdotio labo- rantibus succurras et multis inroga- tionibus</i>	<i>ut et iniustitias removeatis et prae- sumptiones absci- datis et sacerdotio laborantibus suc- curratis et multis opprobriis</i>	<i>ut iniustitias removeatis et prae- sumptiones absci- datis et sacerdotio laborantibus suc- curratis et oppro- briis et calamitati- bus eorum</i>
<i>locum \non/ prae- beas, sed post agni- tionem ei quidem, qui calumniam patitur, adiutorium feras.</i>	<i>locum non prae- beas, sed post agnitionem ei, qui calumniam patitur, adiutori- um feras.</i>	<i>locum non praebe- atis, sed post agni- tionem ei, <qui> [MS: que] calumniam pati- tur, adiutorium feratis.</i>	<i>locum non praebe- atis; sed ei, qui calumniam vel opprobrium pati- tur, adiutorium feratis.</i>
<i>Illum vero, qui calumniam facit, si vere est calumnia- tor, abscondas. ...</i>	<i>Illum vero, qui calumniam facit, si vere est calum- niator, abscon- das. ...</i>	<i>Illum vero, qui calumniam facit, si vere est calum- niator, abscondatis.</i>	<i>Illum vero, qui calumniam vel opprobrium facit, abscondatis et domi- no in suis sacerdo- tibus opem feratis.</i>

Column 2 above represents only the middle third of NS 77, which provides a much longer excerpt from Proclus. Redaction at this stage is minor and its purposes somewhat unclear. At the next stage, BL 3.446, we find *Deus ad hoc* ... on its own; the preceding and following material from NS 77 has been cut out. BL 3.446 retains the redactions of the *Nonnullae sanctiones* (i.e., *laborantibus*) and implements further changes. Thus *inrogationibus* gives way to *opprobriis*, and all the verbs are moved to the second person plural to accord with the rubric heading BL 3.446, which asks readers to believe that this is a *Suggestio populi*